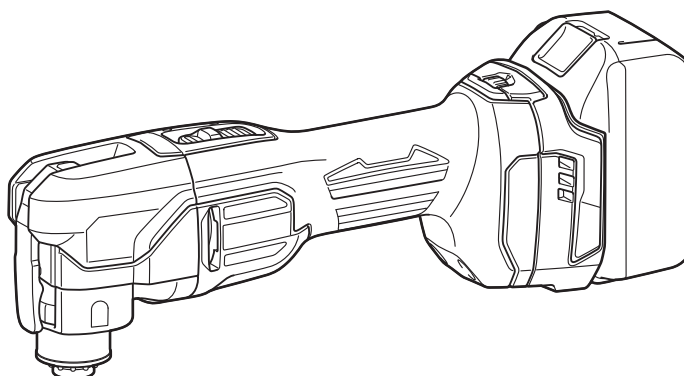
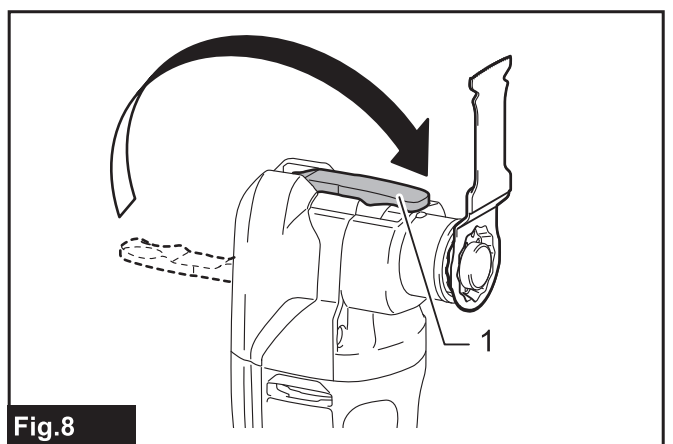
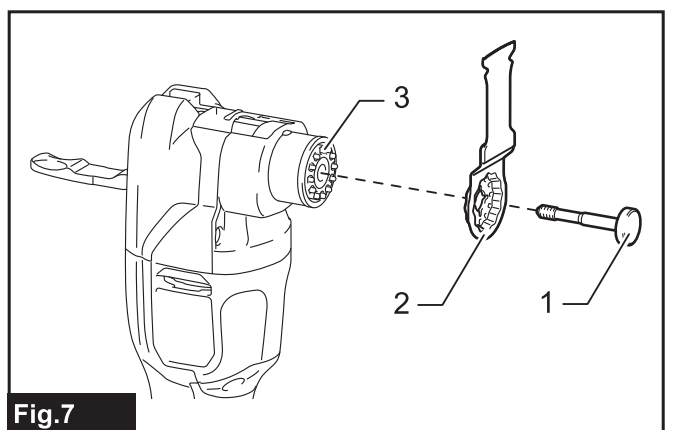
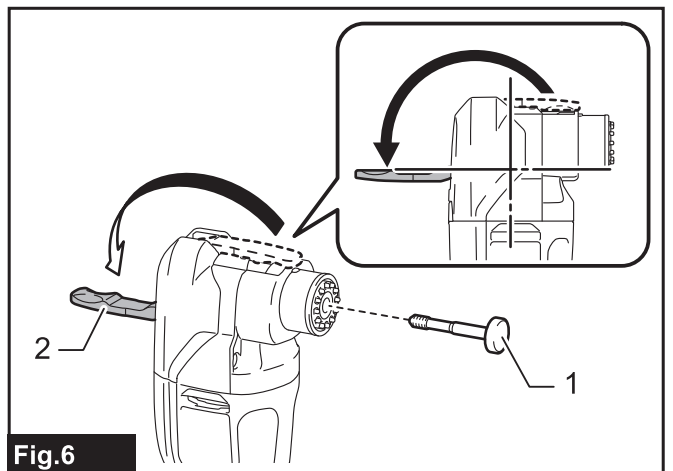
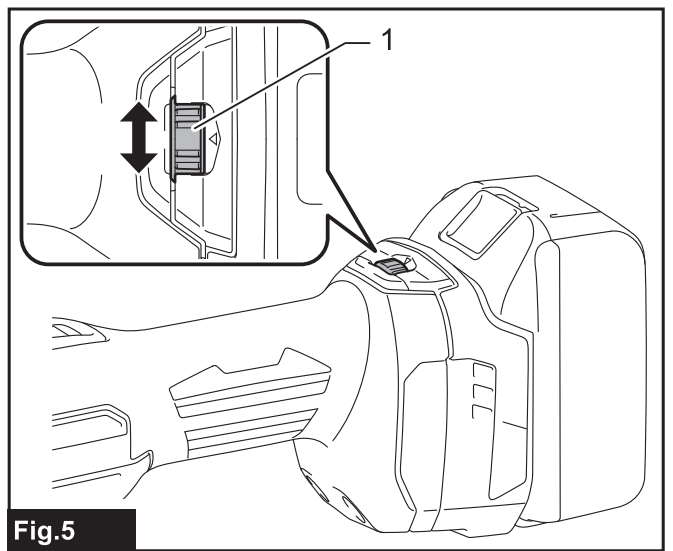
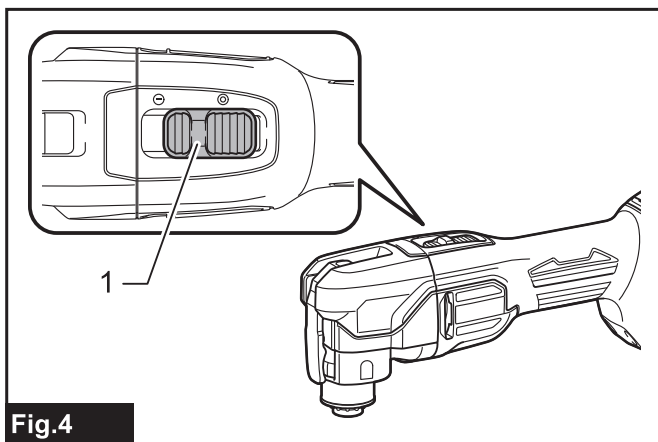
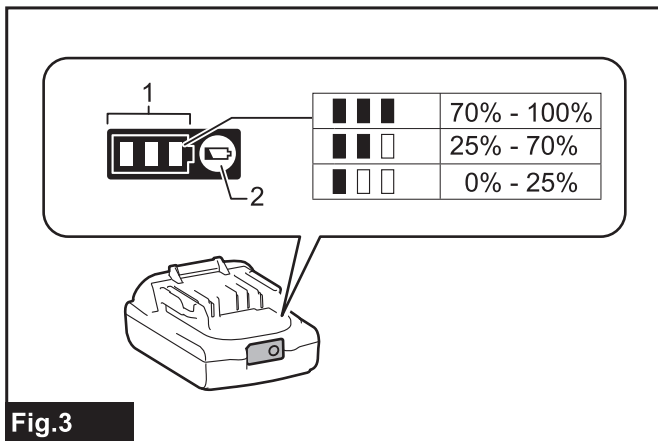
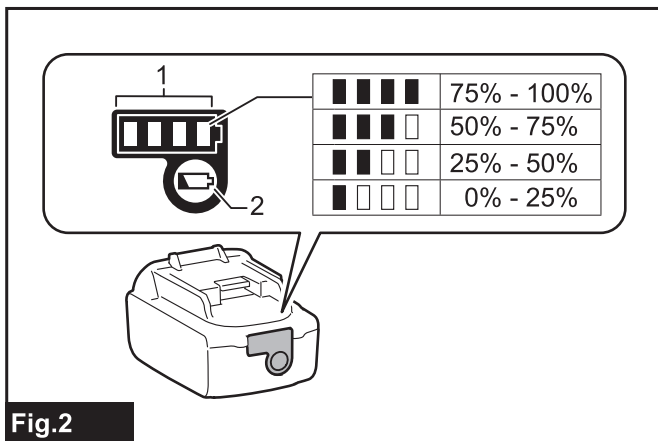
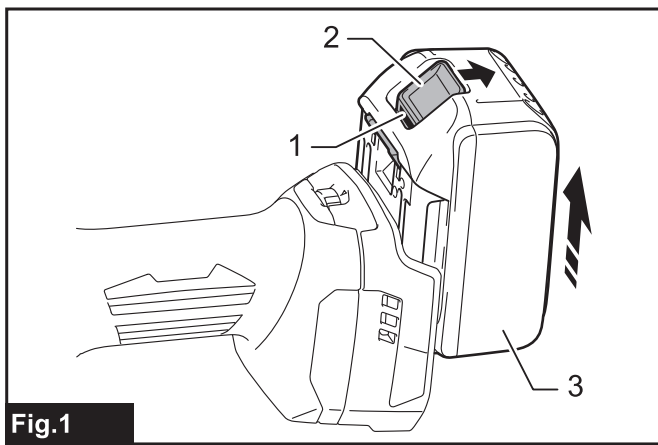


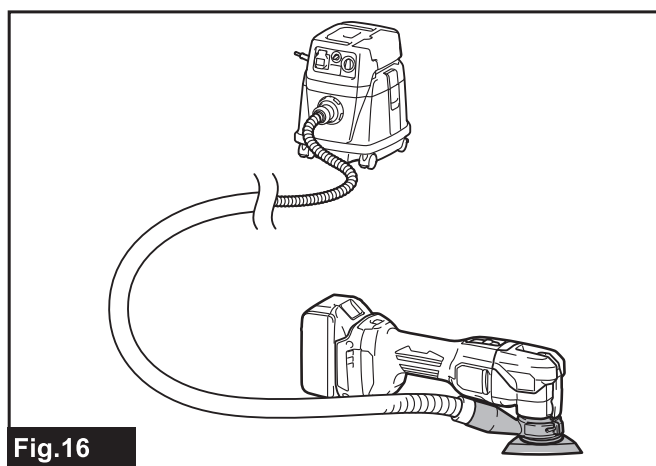
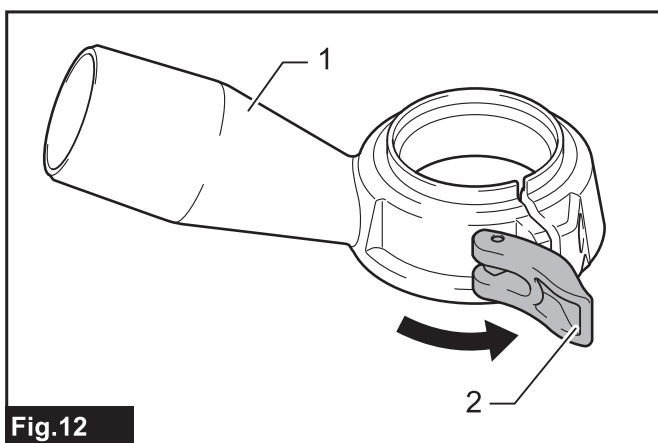
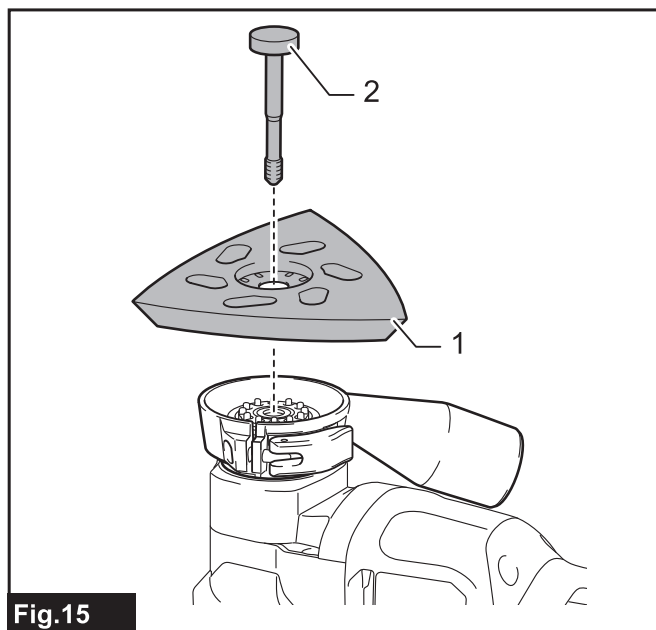
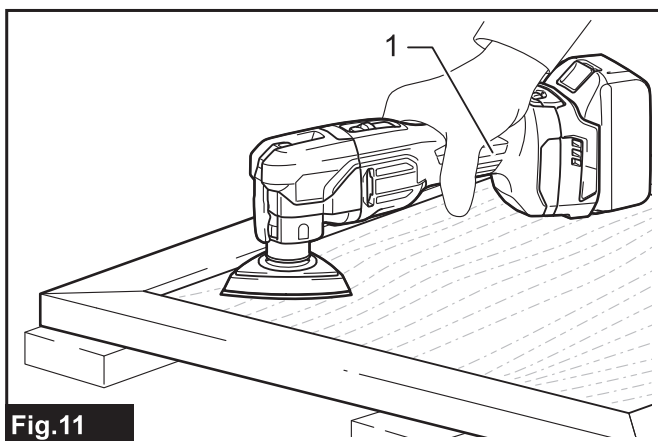
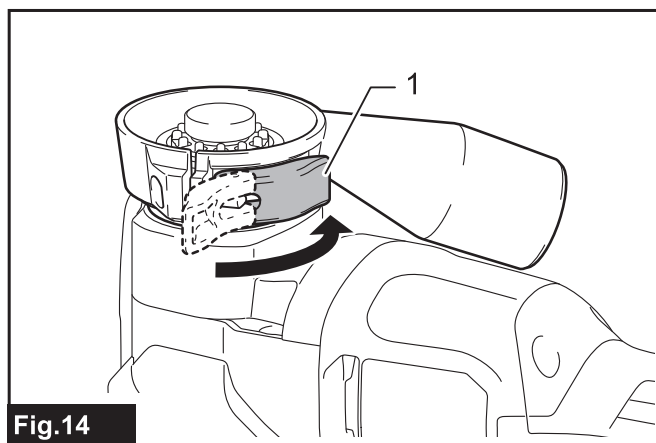
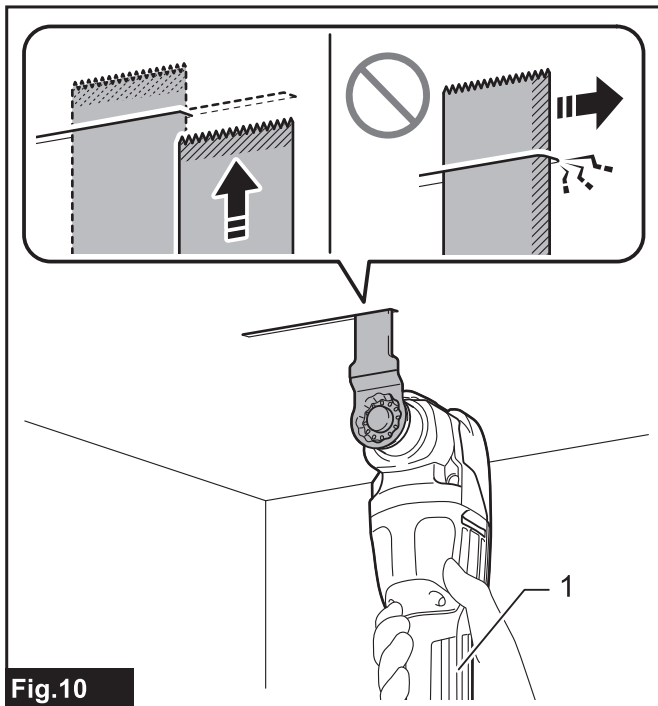
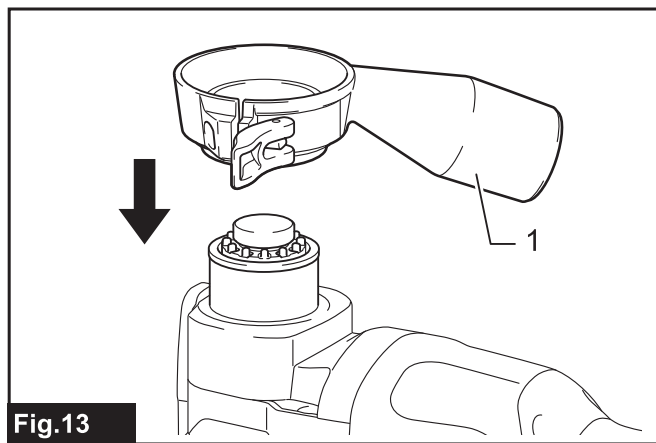
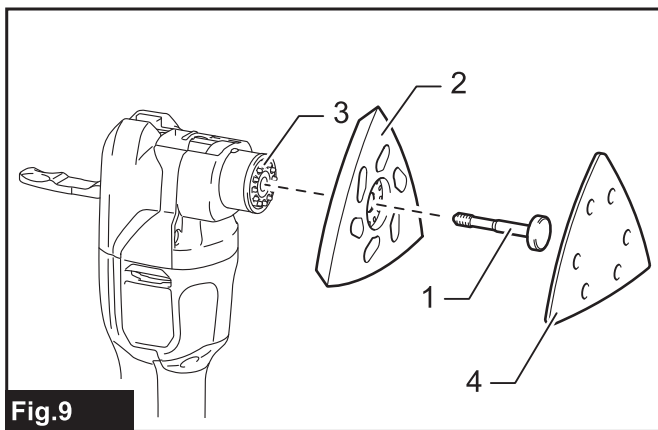


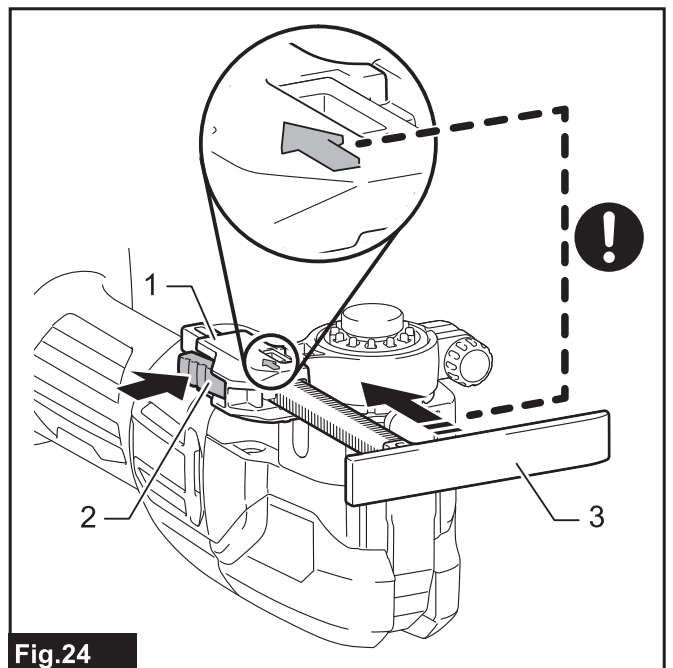
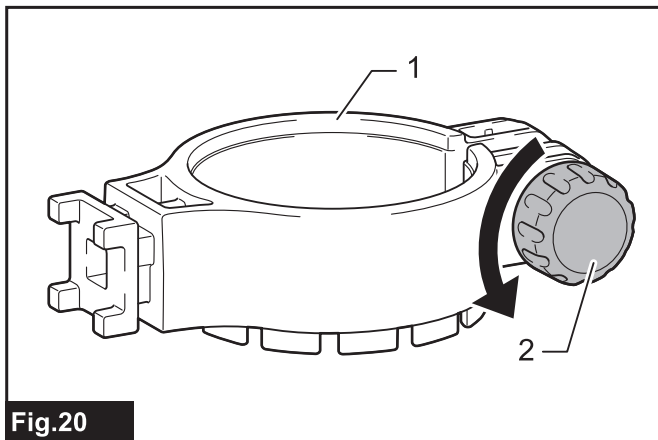
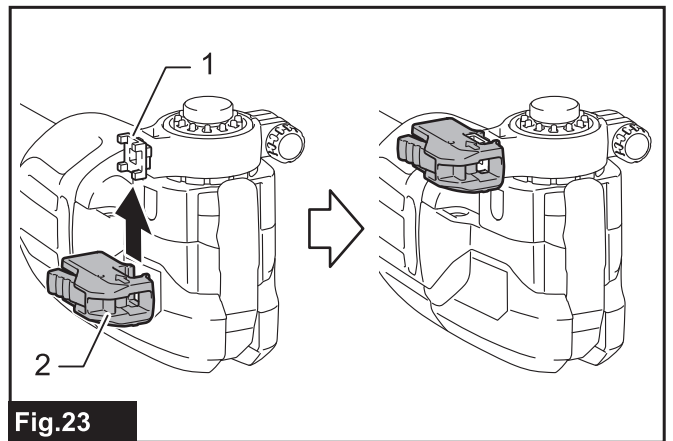
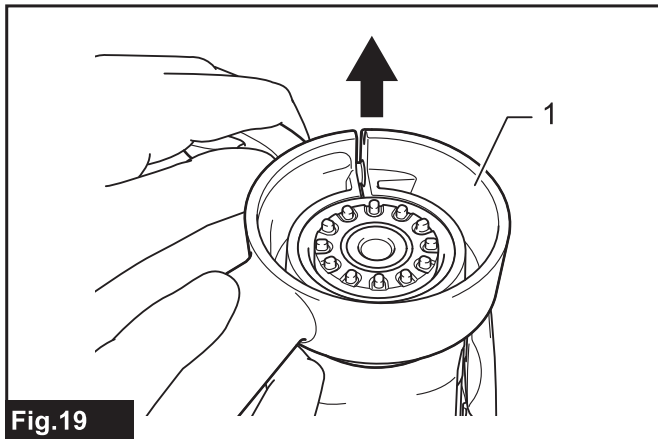
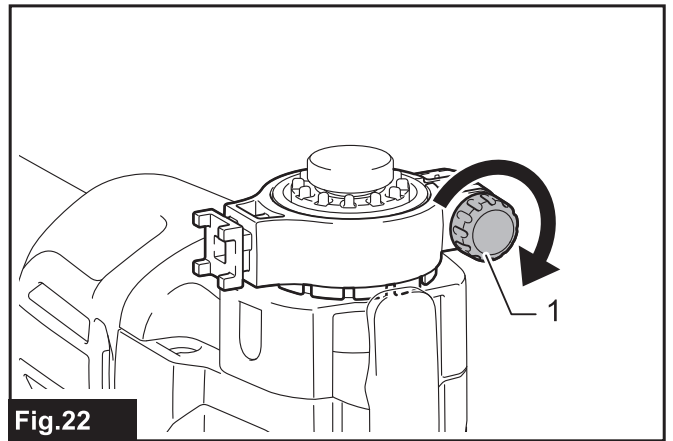
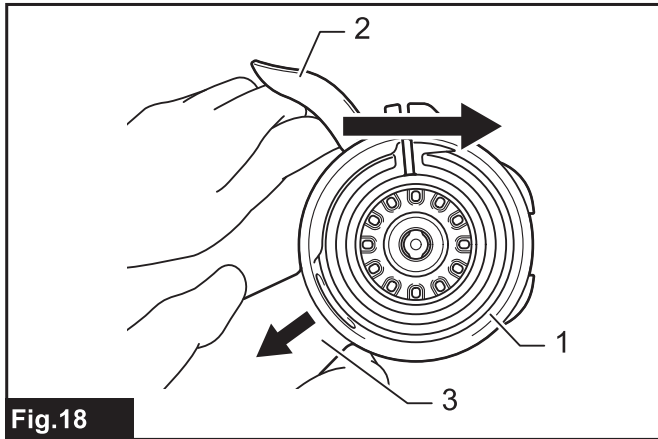
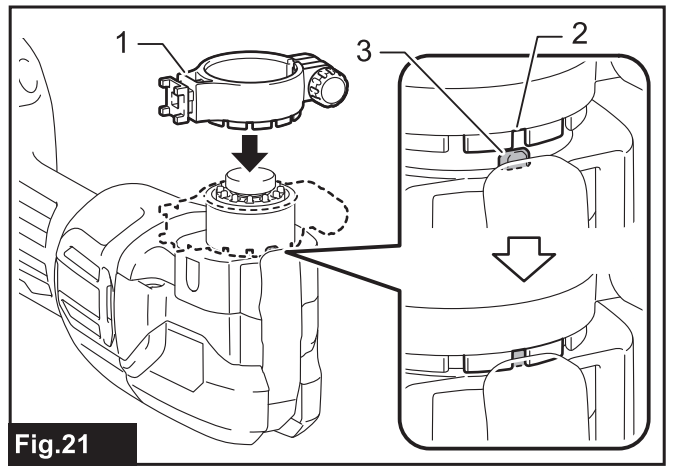
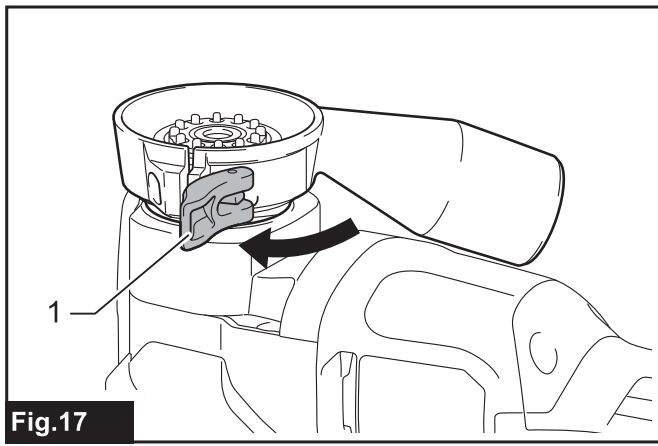
EN	Cordless Multi Tool	INSTRUCTION MANUAL	6
PL	Bezprzewodowe Narzędzie Wielofunkcyjne	INSTRUKCJA OBSŁUGI	13
HU	Vezeték nélküli többfunkciós gép	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	21
SK	Univerzálny akumulátorový nástroj	NÁVOD NA OBSLUHU	29
CS	Víceúčelové akumulátorové nářadí	NÁVOD K OBSLUZE	37
UK	Акумуляторний універсальний інструмент	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	45
RO	Mașină multifuncțională fără fir	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	54
DE	Akku-Multifunktions-Werkzeug	BETRIEBSANLEITUNG	62

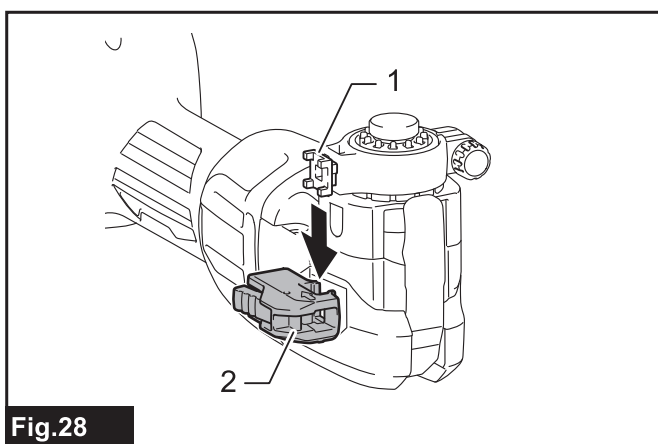
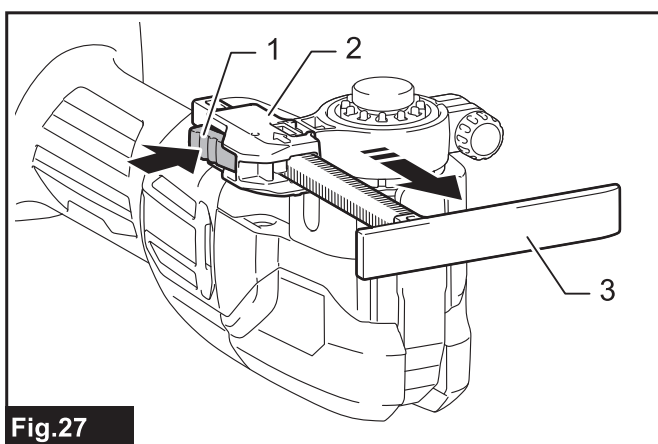
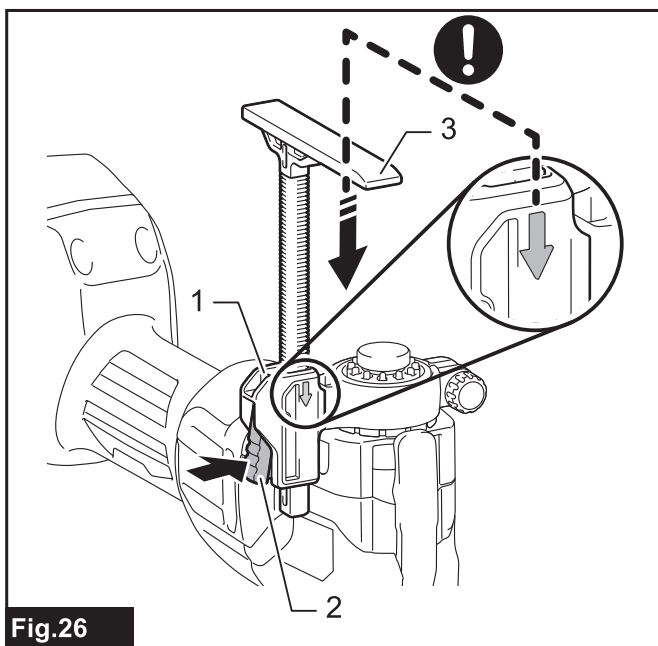
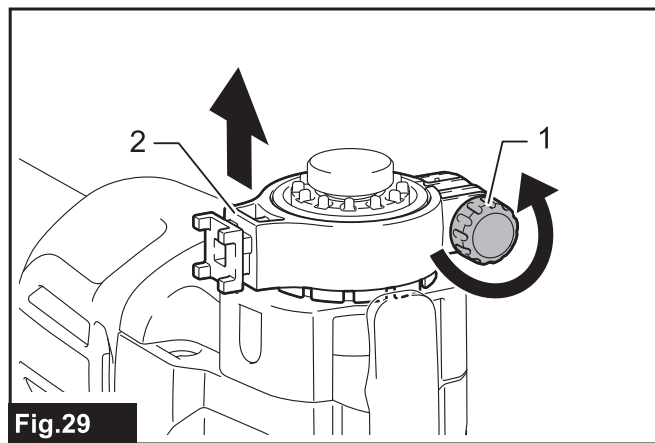
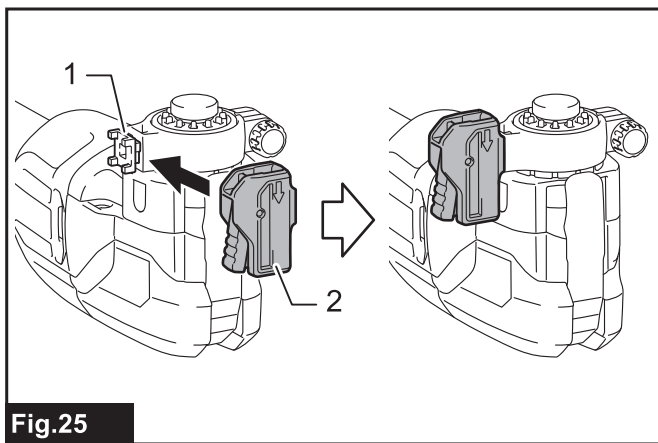
DTM53











SPECIFIKACE

Model:	DTM53
Počet kmitů za minutu	6 000 - 20 000 min ⁻¹
Oscilační úhel, levý/pravý	1,6° (3,2° celkem)
Celková délka (s BL1860B)	329 mm
Hmotnost netto	1,7 - 2,0 kg
Jmenovité napětí	18 V DC

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hodnota čisté hmotnosti zahrnuje nejlehčí a nejtěžší kombinaci nástavců pro běžné a bezpečné použití a akumulátorů, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Použitelný akumulátor a nabíječka

-	LXT	LXT BASIC
Akumulátor	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Nabíječka	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.
- Nabijte akumulátor LXT pomocí nabíječky akumulátorů LXT a akumulátor LXT BASIC pomocí nabíječky akumulátorů LXT BASIC.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Použitelný aplikační nástroj

Použijte takový typ aplikačního nástroje, který je podporován tímto nářadím, jak je vidět v následující tabulce.

	OIS	✓
	STARLOCK	✓
	STARLOCK PLUS	✗
	STARLOCK MAX	✗

Účel použití

Nářadí je určeno k řezání a přirezávání dřeva, plastu, sádkartonu, neželezných kovů a spojovacího materiálu (např. hřebíků a spon). Nářadí je určeno také ke zpracování měkkých obkladů, suchému smrkování a škrábání menších ploch. Zvláště vhodné je k práci v blízkosti hran a k zařezávání.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-2-4:

Pracovní režim: Broušení
Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 77 dB(A)
Nejistota (K): 3 dB(A)

Hladina hluku při práci může překročit hodnotu 80 dB (A).

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-1:

Pracovní režim: Řezání se zapichovacím pilovým kotoučem
Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 80 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 88 dB (A)
Nejistota (K): 3 dB (A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnoty deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

⚠VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

⚠VAROVÁNÍ: Emise hluku při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

⚠VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Celková hodnota nepřetržitých vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN62841-2-4:

Pracovní režim: Broušení

Emise vibrací (a_h): 4,3 m/s²

Nejistota (K): 1,5 m/s²

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN62841-1:

Pracovní režim: Řezání se zapichovacím pilovým kotoučem

Emise vibrací (a_h): 12,0 m/s²

Nejistota (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkové hodnoty deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

⚠VAROVÁNÍ: Emise vibrací při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

⚠VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Prohlášení o shodě

Pouze pro evropské země

Prohlášení o shodě jsou obsažena v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

⚠VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a

specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Bezpečnostní výstrahy k víceúčelovému akumulátorovému nářadí

1. **Toto elektrické nářadí je určeno k řezání, přirézávání, škrábání a smrkování. Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.
2. **Při práci v místech, kde může dojít ke kontaktu nástrojů z příslušenství se skrytým elektrickým vedením, držte elektrické nářadí za izolované části držadel.** Řezací příslušenství může při kontaktu s vodičem pod napětím přenést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
3. **Uchyťte a podepřete obrobek na stabilní podložce pomocí svorek nebo jiným praktickým způsobem.** Budete-li obrobek držet rukama nebo opřený o vlastní tělo, bude nestabilní a může dojít ke ztrátě kontroly.
4. **Vždy používejte ochranné brýle. Běžné dioptrické nebo sluneční brýle NEJSOU ochranné brýle.**
5. **Držte nářadí pevně.**
6. **Před zapnutím spínače se ujistěte, zda se používaný nástroj nedotýká dílu.**
7. **Udržujte ruce mimo pohyblivé díly.**
8. **Nenechávejte nářadí běžet bez dozoru. S nářadím pracujte, jen když je držíte v ruce.**
9. **Před vytažením pilového listu z obrobku vždy nářadí vypněte a počkejte, dokud se pilový list zcela nezastaví.**
10. **Bezprostředně po vykonané operaci se nedotýkejte použitého nástroje ani zpracovávaného dílu – předměty mohou být velmi horké a mohli byste si popálit kůži.**
11. **Nástroj zbytečně nespouštějte naprázdno.**
12. **Vždy používejte protiprachovou masku / respirátor odpovídající použití a materiálu, se kterým pracujete.**
13. **Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté. Dávejte pozor, abyste nevdechovali prach nebo nedocházelo ke kontaktu s kůží. Dodržujte bezpečnostní pokyny dodavatele materiálu.**
14. **Toto nářadí není vodotěsné. Proto na povrchu zpracovávaného dílu nepoužívejte vodu.**
15. **Při broušení zajistěte odpovídající odvětrávání pracoviště.**

16. Při používání tohoto náradí k broušení některých výrobků, nátěrů a dřeva může být uživatel vystaven prachu obsahujícímu nebezpečné látky. Používejte odpovídající respirátor.
17. Před použitím se přesvědčte, zda se na podložce nevyskytují trhliny či praskliny. Trhliny nebo praskliny mohou způsobit poranění.
18. Nepoužívejte příslušenství, které není určeno speciálně pro toto náradí a doporučeno jeho výrobcem. Pouhá možnost upevnění příslušenství na elektrické náradí nezaručuje jeho bezpečnou funkci.
19. Používejte osobní ochranné prostředky. Podle typu prováděné práce používejte obličejový štít nebo ochranné brýle. Podle potřeby použijte ochranu sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zastavit malé kousky brusiva nebo části zpracovávaného dílu. Ochrana zraku musí odolávat odletujícím materiálům vznikajícím při různých činnostech. Protiprachová maska nebo respirátor musí filtrovat částice vznikající při prováděné práci. Dlouhodobé vystavení hluku vysoké intenzity může způsobit ztrátu sluchu.
20. Zajistěte, aby přihlížející osoby dodržovaly bezpečnou vzdálenost od místa provádění práce. Všechny osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné prostředky. Úlomky dílu nebo roztrženého příslušenství mohou odletovat a způsobit zranění i ve větší vzdálenosti od pracoviště.
21. Elektrické náradí nikdy nepokládejte, dokud se příslušenství úplně nezastaví. Otáčející se příslušenství se může zachytit o povrch a způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým náradím.
22. Náradí nikdy neuvádějte do chodu, pokud jej přenášíte v ruce po boku. Náhodný kontakt s příslušenstvím může vést k zachycení oděvu a přitažení příslušenství k tělu.
23. Nepracujte s elektrickým náradím v blízkosti hořlavých materiálů. Odletující jiskry by mohly tyto materiály zapálit.
24. Nepoužívejte příslušenství vyžadující použití chladicích kapalin. Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může vést k úmrtí nebo úrazu elektrickým proudem.
25. Než začnete na náradí provádět jakékoli práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnuté a odpojené od zdroje napájení nebo je vyjmutý akumulátor.
26. Vždy zaujměte stabilní postoj. Při práci s náradím ve výškách dbejte, aby se pod vámi nepohybovaly žádné osoby.
27. Před použitím se ujistěte, že ve zpracovávaném dílu nejsou žádné skryté předměty jako elektrické vedení nebo potrubí na vodu či plyn. V opačném případě hrozí poranění elektrickým proudem, elektrický svod či únik plynu.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívaným akumulátorem.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
 - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
 - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavuje akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte a nepoužívejte náradí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.
V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.
Pro přípravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.
11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z náradí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.

12. **Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita.** Instalace akumulátoru do nevyhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. **Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.**
14. **Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.**
15. **Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.**
16. **Do koncovek, otvorů a zdírek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty.** To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. **Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím.** Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. **Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.**

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

POZOR: Společnost Makita nenese odpovědnost za žádné nehody způsobené použitím neoriginálních akumulátorů Makita nebo akumulátorů, které byly upraveny. Originální akumulátory Makita jsou přísně posuzovány z hlediska kompatibility s nářadím a nabíječkami Makita v souladu s platnou legislativou a bezpečnostními normami.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. **Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.**
2. **Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.**
3. **Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.**
4. **Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.**
5. **Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.**

POPIS FUNKCÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním nářadí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Nasazení a sejmutí akumulátoru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nasazením či sejmutím akumulátoru nářadí vždy vypněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazýček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuněte akumulátor na místo. Akumulátor zasuněte na doraz, až zacvakne na své místo. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

Chcete-li akumulátor sejmut, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

► **Obr.1:** 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.

Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

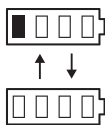
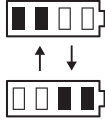
POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajících kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

LXT

Pouze pro akumulátory s diodovým ukazatelem

► **Obr.2:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky	Popis chyby
	Systém ochrany akumulátoru funguje. Nabijte akumulátor nebo zkontrolujte další faktory systému ochrany akumulátoru.
	Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

LXT BASIC

Specifické podle země

► **Obr.3:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

System ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne:

Ochrana proti přetížení

Pokud se s nástrojem/akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nástroj se automaticky vypne. V takové situaci nástroj vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nástroje. Potom nástroj zapněte a obnovte činnost.

Ochrana proti přehřátí

Když se nářadí či akumulátor přehřeje, automaticky se vypne. V takovém případě nechte nářadí či akumulátor před opětovným zapnutím vychladnout.

Ochrana proti přílišnému vybití

V případě nedostačující kapacity akumulátoru se nářadí automaticky vypne. V takovém případě vyjměte akumulátor z nářadí a nabijte jej.

Funkce ochranného blokování

Pokud se ochranný systém aktivuje opakovaně, nářadí se zablokuje.

V takové situaci nelze nářadí spustit ani po jeho vypnutí a opětovném zapnutí. Ochranné blokování lze deaktivovat vyjmutím akumulátoru, vložením do nabíječky akumulátorů a vyčkáním na dokončení nabíjení.

Ochrana proti jiným závadám

Systém ochrany je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte nářadí jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabité).
3. Nechte nářadí a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou systému ochrany nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

Používání spouště

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před vložením akumulátoru do nářadí vždy zkontrolujte, zda je nářadí vypnuto.

Nářadí se spouští přesunutím posuvného spínače do polohy „I“ (zapnuto). Chcete-li nářadí vypnout, přesuňte posuvný spínač do polohy „O“ (vypnuto).

► **Obr.4:** 1. Posuvný spínač

Nastavení rychlosti kmitání

Rychlost kmitání je nastavitelná. Změnu rychlosti kmitání nastavíte otáčením kolečka mezi polohami 1 a 6. Čím vyšší číslo, tím vyšší rychlost kmitání. Otočné kolečko nastavte na vhodnou hodnotu odpovídající vykonávané práci.

► **Obr.5:** 1. Otočné kolečko

POZNÁMKA: Kolečkem nelze otočit rovnou z polohy 1 do polohy 6 ani z polohy 6 do polohy 1. Násilným otočením můžete nářadí poškodit. Při změně směru otáčení pohybujte otočným kolečkem vždy přes mezi-lehlé polohy.

Elektronické funkce

Nářadí je vybaveno elektronickými funkcemi usnadňujícími provozování.

Regulátor konstantních otáček

Regulátor konstantních otáček zajišťuje stálou rychlost kmitání, bez ohledu na úroveň zatížení.

Funkce měkkého spuštění

Funkce měkkého spuštění omezí ráz při spuštění.

Funkce prevence neúmyslného opětovného spuštění

Když je vložen akumulátor a posuvný spínač je v poloze „I“ (zapnuto), nářadí se nespustí.

Chcete-li nářadí uvést do chodu, nejdříve přesuňte posuvný spínač do polohy vypnuto „O“ (vypnuto) a poté do polohy zapnuto „I“ (zapnuto).

SESTAVENÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí se vždy přesvědčte, zda je vypnuto a je vyjmutý akumulátor.

Nasazení a sejmutí aplikačního nástroje

Volitelné příslušenství

⚠ VAROVÁNÍ: Aplikační nástroj nemontujte obráceně. Namontováním aplikačního nástroje obráceně můžete způsobit poškození nářadí a vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Čas od času očistěte prach a namažte pohyblivé součásti zajišťovací páčky. Jinak může dojít k nahromadění prachu v místě pohyblivých součástí zajišťovací páčky, což omezí její hladký pohyb.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Zajišťovací páčku zavírejte opatrně.

Při montáži a demontáži aplikačního nástroje držte nářadí pevně. Nedávejte ruce do místa okolo původní polohy zajišťovací páčky. Zajišťovací páčka se může náhle zavřít a přiskřípnout vám prst.

POZOR: Aplikační nástroj namontujte do správného směru podle vykonávané práce. Aplikační nástroj lze namontovat v libovolném úhlu v krocích po 30 stupních.

POZOR: Když je páčka otevřena, nářadí nespouštějte. Mohlo by dojít k poškození nářadí.

1. Plně otevřete zajišťovací páčku a odejměte přídržný šroub.

► **Obr.6:** 1. Přídržný šroub 2. Zajišťovací páčka

2. Na nástrojovou přírubu umístěte aplikační nástroj (volitelné příslušenství) tak, aby výstupky nástrojové příruby zapadly do otvorů aplikačního nástroje.

► **Obr.7:** 1. Přídržný šroub 2. Aplikační nástroj 3. Příruba nářadí

3. Přídržný šroub zasuňte až na doraz. Potom vraťte zajišťovací páčku do původní polohy.

► **Obr.8:** 1. Blokovací páčka

Při demontáži aplikačního nástroje použijte opačný postup montáže.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při demontáži aplikačního nástroje se bezprostředně po vykonané operaci nedotýkejte aplikačního nástroje ani obrobku – předměty mohou být velmi horké a mohli byste si popálit kůži.

Použití smirkovacího aplikačního nástroje

Při použití smirkovacího aplikačního nástroje namontujte aplikační nástroj na přítlačnou botku tak, aby odpovídal směru přítlačné botky.

Přítlačná botka se upevňuje suchým zipem, jenž umožňuje snadné a rychlé nasazení brusného papíru.

Brusné papíry mají otvory k odvádění prachu – brusné papíry nasazujte tak, aby jejich otvory odpovídaly pozici otvorů přítlačné botky.

► **Obr.9:** 1. Přídržný šroub 2. Aplikační nástroj (přítlačná botka) 3. Příruba nářadí 4. Brusný papír

Jestliže chcete brusný papír sejmout, přizvedněte jej na konci a odloupněte.

PRÁCE S NÁŘADÍM

⚠ VAROVÁNÍ: Před spuštěním nářadí a při jeho používání nepřibližujte k aplikačnímu nástroji ruce a obličej.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Na nářadí nevyvíjejte přílišnou sílu, aby nedošlo k zablokování motoru a zastavení nářadí.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při používání nářadí netlačte na akumulátor.

Řezání, přirezávání a škrábání

POZOR: Neved'te nářadí silou ve směru aplikačního nástroje (např. na stranu) bez bříty. Mohlo by dojít k poškození nářadí.

POZOR: Nářadí používejte s vhodným zatížením. Násilné vedení či přílišný tlak na nářadí mohou omezit jeho účinnost.

Zejména používáte-li nářadí s dlouhým břitem (např. zapichovací pilový kotouč), přílišný tlak může břit ohnout, a tím snížit účinnost a aktivovat systém ochrany.

Aplikační nástroj přiložte k obrobku.

Potom nářadí ved'te vpřed tak, aby nedocházelo ke zpomalování pohybu aplikačního nástroje.

► **Obr.10:** 1. Držadlo (izolovaná rukojeť)

POZNÁMKA: Před řezáním doporučujeme nastavit rychlost kmitání na hodnotu 4 – 6.

POZNÁMKA: Pohyb nářadí přiměřenou rychlostí umožňuje hladkému vyhazování pilin a pomáhá s účinným provozem.

POZNÁMKA: K provádění dlouhých přímých řezů doporučujeme použít zakulacenou pilu.

Broušení

POZOR: Brusný papír použitý ke smirkování kovu nepoužívejte znovu ke smirkování dřeva.

POZOR: Nepoužívejte opotřebený brusný papír ani brusný papír bez zrn.

Brusný papír přiložte k obrobku.

► **Obr.11:** 1. Držadlo (izolovaná rukojeť)

POZNÁMKA: Před použitím se doporučuje určit vhodnou rychlost kmitání smirkováním zkušebního vzorku materiálu.

POZNÁMKA: Doporučuje se neměnit hrubost brusného papíru, dokud není osmirkován celý povrch obrobku. Změna hrubosti brusného papíru v polovině práce může způsobit hrubé opracování.

Nástavec k odsávání prachu pro smirkování

Volitelné příslušenství

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při smirkování kovu nepoužívejte nástavec k odsávání prachu. Nasátí jisker a horkých částic způsobuje kouř a vzplanutí.

Montáž nástavce k odsávání prachu

1. Otevřete upínací páčku na nástavci k odsávání prachu.
► **Obr.12:** 1. Nástavec k odsávání prachu 2. Upínací páčka
2. Lehce roztáhněte nástavec k odsávání prachu a namontujte ho k nářadí.
► **Obr.13:** 1. Nástavec k odsávání prachu
3. Zavřete upínací páčku na nástavci k odsávání prachu.
► **Obr.14:** 1. Upínací páčka
4. Položte přítlačnou botku na nástavec k odsávání prachu a poté je zajistěte přídržným šroubem.
► **Obr.15:** 1. Přítlačná botka 2. Přídržný šroub
5. K nástavci k odsávání prachu připojte hadici vysavače.
► **Obr.16**

Demontáž nástavce k odsávání prachu

1. Při demontáži nástavce k odsávání prachu odejměte přídržný šroub a přítlačnou botku.
2. Otevřete upínací páčku na nástavci k odsávání prachu.
► **Obr.17:** 1. Upínací páčka
3. Otevřete záchytný prvek nástavce k odsávání prachu stisknutím upínací páčky a tažením hubice, a to ve směru znázorněném šipkami na obrázku.
► **Obr.18:** 1. Nástavec k odsávání prachu 2. Upínací páčka 3. Hubice
4. S uvolněným záchytným prvkem vytáhněte nástavec k odsávání prachu nahoru a sejměte jej z nářadí.
► **Obr.19:** 1. Nástavec k odsávání prachu

Hloubkoměr

Volitelné příslušenství

Montáž hloubkoměru

1. Povolte knoflíkový šroub na pásmu.
► **Obr.20:** 1. Pásmo 2. Knoflíkový šroub
2. Připojte pásmo zarovnáním drážky na pásmu s výstupkem na nářadí.
► **Obr.21:** 1. Pásmo 2. Drážka 3. Výstupek
3. Utáhněte knoflíkový šroub na pásmu.
► **Obr.22:** 1. Knoflíkový šroub

Při použití hloubkoměru ve směru hloubky

1. Připevněte základnu dorazové tyče k pásmu podle obrázku.
► **Obr.23:** 1. Pásmo 2. Základna dorazové tyče
2. Stiskněte zajišťovací tlačítko na základně dorazové tyče a zasuňte dorazovou tyč.
► **Obr.24:** 1. Základna dorazové tyče 2. Zajišťovací tlačítko 3. Dorazová tyč

Při použití hloubkoměru ve směru výšky

1. Připevněte základnu dorazové tyče k pásmu podle obrázku.
► **Obr.25:** 1. Pásmo 2. Základna dorazové tyče
2. Stiskněte zajišťovací tlačítko na základně dorazové tyče a zasuňte dorazovou tyč.
► **Obr.26:** 1. Základna dorazové tyče 2. Zajišťovací tlačítko 3. Dorazová tyč

POZNÁMKA: Vložte dorazovou tyč ve směru značky šipky na základně dorazové tyče.

POZNÁMKA: Lehce zatáhněte za dorazovou tyč a zkontrolujte, zda se nevysune.

Demontáž hloubkoměru

1. Stiskněte zajišťovací tlačítko na základně dorazové tyče a vytáhněte dorazovou tyč.
► **Obr.27:** 1. Zajišťovací tlačítko 2. Základna dorazové tyče 3. Dorazová tyč
2. Odejměte základnu dorazové tyče z pásma.
► **Obr.28:** 1. Pásmo 2. Základna dorazové tyče
3. Povolte knoflíkový šroub na pásmu a odejměte pásmo.
► **Obr.29:** 1. Knoflíkový šroub 2. Pásmo

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovený účel.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Segmentový pilový kotouč
- Pilový kotouč
- Zapichovací pilový kotouč
- Škrabák (tuhý)
- Škrabák (flexibilní)
- Zubový segmentový kotouč
- Běžná fréza na drážky
- Řezací nástroj ze slinutého karbidu
- Segmentový pilový kotouč ze slinutého karbidu
- Brusná deska ze slinutého karbidu
- Diamantový segmentový pilový kotouč
- Přítlačná botka
- Brusný papír delta (červený/bílý/černý)
- Brusné rouno delta (střední / hrubé / bez zrn)
- Leštící plst delta
- Nástavec k odsávání prachu
- Hloubkoměr
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B36-973
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20250909